

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año III - Núm. 591 | Apartado de Correos núm. 29 | Martes, 10 de Marzo de 1925 | Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3. OVIEDO | Precio: 10 cts.

DEL MOMENTO

## Lo que queremos oír

Los jefes políticos de las agrupaciones gobernantes, estaban tiesos como tiosos en sus casas en voz de la comunicación con el Rey; el Directorio estaba y está tieso que tieso, gobernando en España. Así las cosas, como todos nos debemos a la muerte, cuando el Directorio hubiere de pagar esta deuda, el Rey tendría que hacer el milagro de resucitarle, porque a los hombres públicos, con él en farruñados e incommunicados, no podría llamarlos a la sucesión... Por consiguiente, si lo que los políticos quieren, es que el Directorio perdure en el Poder, su actitud es lógica, al llevar al Rey la sensación de que no cuenta con ellos. Pero si desean que el Directorio algún día cese, para que volvamos todos a los goces constitucionales y parlamentarios, lo más conducente al logro de estos deseos, es hacer saber al Poder moderador, que tendría solución para la crisis directorial. Esta es la postura oportunista y discreta, que han adoptado el conde de Romanones y el conde de Bugallá, como acto inicial que hace posible el cese del Directorio, cuando sea.

Discurriendo así, yo estoy conforme con lo que han hecho el uno y el otro conde. La otra postura es híbrida, porque los que la sostienen, sin arrestos para presentarse con bandera roja frente a Palacio, y sin resolución para ondearla blanca, tremolan una percalina de color indiferente, de un gris inexpressivo, se oponiendo a la acción, se acomoda en la omisión egoísta. Están como a verlas venir. Esta es una postura impropia de jefes y de caudillos. Por eso yo digo que me es más simpática la de los condes. Pero no se me pida que lleve más allá mi conformidad, porque no hay materia para más, ya que todavía no han dado principio a la exposición de sus ideas. Ahora sabemos que el Rey puede, cuando así lo considere conveniente, descargar al Directorio de la pesadumbre que lleva a cuestas, y que los generales que gobiernan, pueden reintegrarse a sus cuarteles, cuando a bien lo tengan. Esto no es todo lo que necesitamos saber, para llevar más allá nuestra conformidad con ambos condes. Si están dispuestos para recibir la confianza regia cuando S. M. retuelva ofrecerle al uno o al otro, nosotros debemos entender que la recibirán para gobernar a una nación, y ellos deben saber que la opinión pública, la sociedad política que van a dirigir, cuyos intereses van a gobernarla.

Ha llegado, pues, el momento de que los que van a presentar... su candidatura para gobernantes, expongan sus convencimientos, en relación con la situación ac-

tual de España en las varias manifestaciones de la vida política. Quienes hayan de gobernar a una nación, han de sentir una íntima confianza animante, engendradora de fe en sí mismos, y concretamente han de tener soluciones para todos los problemas de interés nacional que palpitan en la realidad... Quien tomara a su cargo el gobierno de una nación, sin sentir aquella confianza y sin contar con estas soluciones, engañaría a la patria y al Rey, privándole, además, de la ocasión de que gobiernen otros en quienes concurren aquellas circunstancias.

Somos todo oídos para escuchar lo que ahora deben decirnos el conde de Bugallá y el conde de Romanones. Y no nos conformaremos con que nos digan que han de dedicar interés a tal asunto, que resolverán este problema, que encauzarán aquel otro... Eso era antes. Así eran los programas de los partidos que han sucumbido, según el mismo Romanones nos ha dicho. Lo que la opinión quiere, y tiene derecho a saber, es la solución concreta para cada uno de los problemas que nos son conocidos. Y se le ha de dar esto por exposición lisa y llana, sin equívocos y con muy poca prosa. Yo que no soy nada, y que voy a menos, si ello es posible, me atrevería a poner en un renglón lo que hay que hacer para que todos los españoles sepan leer y escribir, que es conveniente que sepan y es humano que se les enseñe; no necesitaría más que la mitad del renglón para expresar mi convencimiento, por el que entiendo que España se libra de la pesadilla de Marruecos, etc., etc. En cambio, concedería una cuartilla—no más—a los que han sido gobierno... en la que consignaren lo que han de hacer—esto también lo sé yo—para constituir un parlamento que sea la verdadera representación de la voluntad general y de todos los intereses que actúan en la vida nacional y promueven su progreso moral y material. Otra cuartilla—les basta—la cubrirían con la solución que ellos entiendan es la mejor para defender y acrecentar el trabajo y la riqueza pública, y por ende el patrimonio económico de la nación. Con dos cuartillas—si acaso tres—tendrían lo suficiente para decirnos lo que en el gobierno harían para sanear la peseta, en relación con la producción y el presupuesto, y nos darían las características de un plan tributario justo y equitativo, orientado hacia esta nivelación salvadora del peligro en que estamos. Etcétera, etcétera...

Y soy todo oídos.

ALL-BEY

## Para el nuevo Instituto

Un telegrama  
Consecutivamente al acuerdo acerca de la cesión de terrenos, tomado por la Comisión mixta de diputados y concejales, y con el laudable propósito de proceder sobre la marcha, el alcalde, señor Fernández Ladreda, ha dirigido el siguiente telegrama al subsecretario de Instrucción pública:

«Diputación y Ayuntamiento reunidos deseando no demorar más asunto construcción nuevo Instituto, de tan gran importancia para la provincia, acordaron ceder Estado terrenos situados en el mejor sitio de la población y que han merecido los mayores elogios del Rector de la Universidad y director del Instituto; rogando a V. E. que en los presupuestos en formación se consigne cantidad para poder dar comienzo inmediato obras no retrasan-

## EXTRANJERO

(POR TELÉFONO)

### Una estafa de diez millones

París.—El juez trabaja activa y discretamente en el esclarecimiento del hecho relacionado con una estafa de diez millones de francos, de la que se venía hablando estos días y en cuyo asunto están complicadas personalidades conocidas, entre ellas una marquesa española, casada con un fastuoso príncipe persa.

### Candidatos a la presidencia

Berlin.—El partido de la derecha presenta candidato a la presidencia del Reich a Farré, y los socialistas a Brown.

## Junta de accionistas del Banco de España

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Bajo la presidencia del gobernador Sr. Vergara se ha reunido la Junta general ordinaria de accionistas del Banco de España.

Concurrieron unos trescientos. Se leyó la Memoria, abordándose y discutiéndose el problema monetario. Por aclamación fué elegido consejero el marqués de Aledo, que desempeñaba el cargo interinamente.

Fueron reelegidos los Sres. Rolland, Céspedes y conde de San Luis, a los que correspondía cesar. Luego se reunieron los consejeros, cambiando impresiones con el gobernador y subgobernador del Banco.

## DE SOCIEDAD

Ha salido para París la distinguida señora doña Delfina Huer-go de Colomina.

—Para Munich saldrán esta semana nuestros amigos de Llanes D. Rogelio Gutiérrez y D. Enrique A. Victorero.

—Saló para París la señorita Visita Villagrà.

## Fiestas del Casino

Excursión a Avilés

Se habla con insistencia de la celebración de una excursión automovilista ideada por las distinguidas señoritas que frecuentan los aristocráticos salones del Casino a Avilés, coincidiendo con las fiestas de Pascua de aquella villa.

Por hoy decimos que dicha idea tiene ya tan entusiastas partidarios, que el éxito será absoluto. Además el Club de Salinas, del que es entusiasta presidente también nuestro distinguido amigo don Manuel Builla, que en la actualidad dirige los destinos del Casino con sin igual acierto, organiza con su arte y maestría, el que en el bellísimo edificio del Club de Salinas se verifique un gran baile de sociedad.

Por hoy no decimos más, deseando que tan sugestivos proyectos se conviertan en realidades risueñas.

## El Director de Sanidad

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En el rápido de la Coruña ha salido el Director general de Sanidad, para estudiar el problema sanitario de aquella región.

## Consejo de guerra

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En Prisiones militares se ha celebrado Consejo de guerra contra el capitán de Intendencia Dámaso Alonso Quesada, acusado de lesiones a su hermano político Orive.

Presidió el general Suárez Inclán. El fiscal acusó al procesado de un delito de disparo y lesiones, solicitando la pena de un año, ocho meses y veintidós días de prisión.

El defensor, teniente coronel Illana, pidió la absolución. La causa quedó concluida para sentencia.

## Se arriendan los servicios municipales

(POR TELÉFONO)

En la sesión del Ayuntamiento de esta tarde, se ha tratado del arrendamiento de los servicios municipales.

Esto dió motivo a un gran debate por oponerse varios concejales.

Pero sometido a votación se acordó el arriendo de todos los servicios.

## El hundimiento en «Floralia»

Entierro de las víctimas

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Ante el juez que entiende en el hundimiento en la fábrica Floralia han comparecido el arquitecto don Amós Salvador y el contratista de las obras.

Las declaraciones han sido extensas, pero no han aportado ningún nuevo indicio.

### El entierro.—Incidentes

Para las dos y media de la tarde estaba anunciado el entierro de las víctimas del pabellón de la Casa Floralia.

Los obreros querían dar a este acto el carácter de una gran manifestación.

Con éste fin, aparte la propaganda individual de los obreros, la Sociedad de albañiles circuló órdenes para que no se trabajara hoy en ninguna obra en señal de duelo y se asistiera al entierro. La orden fué acatada por todos.

A la hora anunciada millares de obreros se congregaron en las inmediaciones del depósito judicial.

A las dos y media fueron sacados los féretros, organizándose la comitiva.

Esta fué presidida por el gerente de la Casa Floralia Alejandro Berenguer, representantes de entidades obreras y personas de las familias de las víctimas.

Después seguían millares de obreros.

Al llegar a la Plaza de Cánovas, al ver que se seguía la ruta marcada, gran número de obreros exigieron que se siguiera otro trayecto.

Con este motivo se promovieron incidentes, resultando algunos heridos y contusos.

Después continuó la manifestación sin más incidentes.

## INTERESES LOCALES

### LAS REFORMAS DE LA AUDIENCIA

Muy importantes han sido las noticias facilitadas por el general Gobernador a los periodistas al hablar con ellos ayer.

Importantes, porque ya puede decirse que es una realidad la reforma de nuestra Audiencia.

Así lo prueba la Real orden publicada por el Ministerio de Gracia y Justicia autorizando el traslado del domicilio particular del Presidente de la Audiencia a fin de hacer el traslado de las Salas de Justicia al palacio de los Condes de Toreno que hoy ocupa en la Plaza de Porlier.

En dicha Real orden se conceden 6.000 pesetas para pago de alquiler en la nueva casa que ocupe el Presidente. También se señala cantidad para gastos de traslado y se autoriza a dicho señor para que desde luego encargue a un Arquitecto el proyecto de reforma del actual edificio de la Audiencia, debiendo remitirlo inmediatamente al Ministerio para llevar al presupuesto la cantidad necesaria para dicha reforma.

Como se ve, las buenas impresiones de que nos habló el General a su regreso del último viaje a la Corte, se han confirmado afortunadamente para Oviedo.

La capital de la provincia gracias a las gestiones de su primera autoridad contará con un edificio digno de ella.

Según el Sr. Zuvillaga, el traslado se efectuará muy en breve. Solo se espera que el Arquitecto vea las reformas que deben hacerse en el Palacio de los señores Condes de Toreno, para la instalación de Salas y Secretarías, Fiscalías y demás dependencias.

Estos gastos se costearán por la Diputación y el Ayuntamiento, cuyas consignaciones ya se habían hecho anteriormente.

LEA USTED La Voz de Asturias

ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

## Magaz habla del acto celebrado en Vitoria

Y del discurso de Sanchez Guerra—El Directorio ha aprobado el Estatuto provincial—Sigue el estudio del Reglamento para el cuerpo de inválidos

(POR TELÉFONO)

### Firma del Rey

Hoy se puso a la sanción del Soberano los siguientes decretos: Nombrando consejero de Estado al doctor Cortezo.

Ascendiendo a auditor general de la Armada a don José Carrillo.

Aprobando la propuesta de ascenso de los comisarios de primera don Antonio Traveso y don José Riaño.

Aprobando la propuesta de ascenso a contador de navío a don Antonio Segovia.

Aprobando el acta para la clasificación para el ascenso a don José Carrillo y don Manuel Sánchez Jiménez, auditores.

### En la Presidencia

Hablando con Magaz

Poco antes de las cinco de la tarde llegó a la Presidencia el marqués de Magaz, quien tras de manifestar a los periodistas que no tenía nada que comunicarles respecto a otros asuntos, hizo referencia al acto celebrado ayer en Vitoria, que se desarrolló según el orden anunciado, sin contratiempo alguno y sin dar motivo a que los comentaristas puedan ejercer sus peculiares funciones.

Y añadió: —Se ha variado un poco el protocolo, porque la familia de Dato requirió al Sr. Sánchez Guerra para que en su nombre diera las gracias al Rey y al Gobierno por haber cooperado a la mayor solemnidad del acto, petición que, debidamente formulada, fué atendida en el acto, y el Sr. Sánchez Guerra cumplió lo prometido a la familia del expresidente del Consejo, tratándose también de otros aspectos acerca de los cuales no considero oportuno hablar yo.

Pasé por alto esos juicios del Sr. Sánchez Guerra para no enturbiar la serenidad emocionante del acto.

Espero que el Sr. Sánchez Guerra se haya dado cuenta de los

motivos que tuve para guardar silencio y no lo atribuirá a descor-tesía.

Un periodista aludió a la nota oficiosa anunciada sobre el tema. El vicealmirante contestó: —Todo se reduce a lo que acaba de manifestarles.

### Visitas

Han visitado al marqués de Magaz el embajador de Francia y don Horacio Echevarrieta.

### El general Jordana

No obstante el accidente sufrido el sábado, el general Jordana continúa asistiendo a su despacho oficial.

### Consejo del Directorio

A las nueve de la noche el jefe de informaciones de la Presidencia, sin terminar el Consejo, dió la siguiente referencia a los periodistas: —El Consejo se halla deliberando acerca del Reglamento para el Cuerpo de inválidos.

Han asistido el subsecretario de Gobernación y el director de Administración local, que hizo una exposición del decreto sobre el régimen provincial, quedando aprobado.

El director general de Seguridad estuvo en la Presidencia a dar cuenta de los pequeños incidentes ocurridos durante el entierro de las víctimas del hundimiento en la Perfumería Floralia.

### Otra visita

Han visitado al marqués de Magaz el alcalde y teniente alcalde de Villafeliche (Madrid).

### De regreso

Han regresado a Madrid, procedentes de Bilbao, el marqués de Aldama y el conde de los Gaitanes.

También han regresado el señor Landaluce y el conde de Abázo- zolo.

## Queda resuelto el conflicto del pan

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Tanto el gobernador como el alcalde ha manifestado a los periodistas que había quedado resuelto el conflicto de los panaderos, normalizándose la fabricación y desaparición de las colas ante las tahonas.

El gobernador se reunió ayer con los tahoneros, a quienes dijo que llegaría a la clausura de los establecimientos y que encarcelaría a los tahoneros.

Estos le ofrecieron deponer su actitud y asegurar el abastecimiento de pan candeal en la misma proporción que lo venían haciendo.

El gobernador les ha dicho que en el caso de que algunos dejaran de fabricar un kilo menos de lo ordenado, le multaría con cinco mil pesetas.

### En honor de Varela

(POR TELÉFONO)

San Fernando.—El alcalde ha entregado al comandante Varela, dos veces laureado, un pergamino nombrándole hijo predilecto de la ciudad.

VISITAD EN GIJÓN EL Restaurant "MERCEDES"

## Ante el próximo Congreso minero Sindicato de los obreros mineros de Asturias

Nota oficial

El Sindicato de los obreros mineros de Asturias nos envía la siguiente:

«Previamente autorizados por el Sr. Gobernador civil de la provincia, ponemos en conocimiento de todas las Secciones que integran dicha organización, que están autorizados para reunirse, con objeto de discutir el orden del día del próximo Congreso, que comenzará el sábado, 14 del actual, a las diez de la mañana, en el Centro de Sociedades Obreras de Oviedo.

Las reuniones deben celebrarse en los días 10, 11, 12 y 13, o sea martes, miércoles, jueves y viernes.

Lo que anunciamos a fin de que las Secciones se reúnan, y los delegados que designen para intervenir en las deliberaciones del Congreso traigan criterio definido.

### El Comité.

### Los estudiantes y la Tuna

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Algunas Asociaciones de estudiantes publican una nota en la Prensa asegurando que la estudiantina que se organiza para recorrer varios países extranjeros, no representa a la Universidad.

# NOTICIAS TELEFONICAS

EL SOLEMNE ACTO DEL DOMINGO EN VITORIA

## El Rey descubre el monumento a Dato

Un discurso del jefe de los conservadores, Sanchez Guerra

(POR TELEFONO)

**Gran concurrencia.**  
Vitoria.—Desde el sábado reinaba gran animación en esta capital con la llegada de crecido número de forasteros.  
No solamente los hoteles estuvieron llenos, sino también las casas particulares.  
La afluencia de forasteros aumentó desde las primeras horas de la mañana del domingo y que llegaron a Vitoria desde distintos puntos y en toda clase de vehículos.

**Los políticos**  
En el expreso de la mañana llegaron el conde de Romanones, marqués de Alhucemas, Almodóvar del Valle, Bullón, Méndez Vigo, Brocas, Gil Biedma, Martín Rosales, Marqués de Valdeiglesias y gran número de exministros y senadores.  
La mayoría se trasladaron al Hotel en donde se encontraban hospedados desde el sábado tanto el Sr. Sánchez con sus hijos Luisa y Rafael, la duquesa de Dato con hijos y nietos, y los señores Ruano, Rodríguez Viguri, Cervantes, Jorro, Miranda, Estevez, Marfil y otros muchos.

**La población engalanada**  
Desde primera hora de la mañana del domingo todos los balcones de la casa estaban engalanados con colgaduras de los colores nacionales.

Numerosas personas acudieron temprano a ver el monumento que iba a inaugurarse. Frente a él había instalada una tribuna destinada al Rey, otra a la familia de Dato y una tercera para ser ocupada por la Junta del monumento y los invitados.

Se habían levantado arcostruñales con inscripciones saludando al Rey. Abundaban por todas partes los gallardetes y banderolas.  
A las nueve de la mañana el público, en gran cantidad, toma posiciones en las calles del recorrido por donde había de pasar la comitiva. Fuerzas de la guardia civil, seguridad y vigilancia se encargaban de contener la gente que pugnaba por acercarse a la estación.

**Esperando al Monarca**  
A los andenes de la Compañía del Norte fueron llegando a la hora anunciada las autoridades y personalidades.

Entre ellas vimos al capitán general, gobernadores militar y civil, presidente de la Audiencia fiscal y secretario, jueces de Instrucción y municipal, el alcalde de la ciudad, señor Echevarría, los presidentes de las Diputaciones vascas y navarras, Sánchez Guerra, Puerra, barón del Valle Suchil, Prado Palacios, Bergamín, Ruano, marqués de Valdeiglesias, Marfil, Méndez Vigo, Bullón, Calderón Estrada, Cervantes, Portillo, Arce, París y Hormaachea.

También se encontraban en la estación representantes del Instituto Nacional de Previsión, condes de Figols y el de Alta, marqués de la Montera, Sociedad de amigos del Arte, don Jorge Silveira, marqueses de Llano y Javier y otras numerosas personas.

**Llega el tren regio.—Don Alfonso y Sánchez Guerra**

Minutos después de las nueve llegó el tren real. Una compañía del Regimiento de Cuenca con bandera y música, rindió los honores de ordenanza.  
El Soberano vestía uniforme de caballería de Alfonso XIII, de guarnición en Vitoria.

Cuando el Rey apareció en la portezuela se dieron varios vivas que fueron contestados calurosamente.  
Con el Monarca llegaron el contralmirante Magaz, el duque de Miranda y el ayudante del Soberano, comandante Salazar.  
Al descender del coche, don Al-

fonso fué saludado por el alcalde, señor Echevarría, que le dió la bienvenida en nombre de la ciudad.  
Dos miradas que se cruzan un instante para perderse en la lejanía, un apretón de manos y breves palabras pronunciadas por el señor Sánchez Guerra.

A continuación el Soberano saludó y conversó afectuosamente con la viuda del Sr. Dato. Luego saludó sonriente a todos los presentes.  
Revistada la compañía encargada de rendir honores, la comitiva se puso en marcha hacia la iglesia de San Miguel, siendo el Soberano aclamado por el público que llenaba las calles y balcones.

**La misa**  
En el atrio de la iglesia de San Miguel esperaban la llegada del Rey el conde de Romanones, marqués de Alhucemas, varios exdiputados y exsenadores.  
D. Alfonso saludó y estrechó afectuosamente las manos de los dos expresidentes de Consejo, cambiando con ellos algunas frases.

No hay para que decir que a tal cambio de frases se dió por algunos gran alcance.  
D. Alfonso penetró en el templo bajo pábilo.  
Dijose una misa rezada en la que ofició al obispo de la diócesis. Y terminado el Santo sacrificio se rezó un responso ante el severo túmulo levantado en el medio de la nave central.

**Se invita a hablar al Sr. Sánchez Guerra**  
Durante la misa, el señor Sánchez Guerra conferenció en la sacristía con el señor de Santa Cruz, quien le rogó en nombre de una elevadísima personalidad que hablara en el acto del descubrimiento del monumento.

**Descubrimiento del monumento Preliminares**

Terminada la ceremonia religiosa, el Rey y la comitiva se trasladaron al parque de La Florida en donde está emplazado el monumento.  
Allí fueron llegando nutridas representaciones que depositaron como unas noventa coronas al pie del monumento.  
El Monarca ocupó la tribuna regida acompañado del obispo de la diócesis, del presidente interino del Directorio, del duque de Miranda y del intendente de los Reales Palacios Sr. Asúa.  
En la tribuna destinada a la familia de Dato se colocaron la viuda, hijas, el señor Espinosa de los Monteros, los nietos del ilustre finado, la condesa de Bugallal y el señor Sánchez Guerra.  
En la otra se colocaron los miembros de la Junta del monumento, el conde de Romanones, marqués de Alhucemas, Bugallal, Ruano y varios exministros y exsenadores.  
Seguidamente comenzaron los discursos.

**El presidente de la Diputación**  
Hizo uso de la palabra en primer lugar el presidente de la Diputación de Alava, quien comenzó diciendo que Vitoria, haciendo una vez más honor al lema de su escudo, «Justicia», la rendía al hombre público que le consagró sus afanes y le dispensó su valiosa protección y que fué mártir de nobilísima causa, pues dió su vida por la patria.  
En uno de sus párrafos dice: «Cómo no hemos de amar los alaveses al hijo adoptivo y representante en Cortes de Vitoria, que elevado por sus revelantes cualidades al más alto puesto del Gobierno de la nación, lejos de olvidar que oriundo de esta ciudad había vivido en ella años de

su juventud la prefirió para grato retiro durante sus breves descansos y le dedicó sus más tiernos afectos y decidido apoyo, logrando ser constantemente el celoso valedor de sus aspiraciones y fuerte amparador de nuestros derechos?»  
Terminó diciendo: «Hondamente embargados nuestros ánimos por la emoción y respeto ante la sagrada memoria de don Eduardo Dato, dediquémosle como buenos alaveses y leales españoles este imperecedero recuerdo al grito de viva Dato, por Alava y por España, seguros de que su espíritu, desde la eterna región en que descansa ha de contestarnos alborozado y agradecido, diciendo con voz que resuena en nuestros corazones: Viva Vitoria, viva Alava, viva el Rey y viva España.»

**Discurso de Sánchez Guerra**  
A continuación se levanta a hablar el señor Sánchez Guerra, que comenzó en la siguiente forma:  
Señor: Con la venia de vuestra majestad y con la de su Gobierno y en nombre de la ilustre familia de aquel insigne hombre público en cuyo honor aquí estamos congregados, voy a pronunciar algunas palabras que procuraré ajustar lo más posible al acto que aquí congrega a las tres soberanías en este momento representadas: la soberanía de la muerte, la de la realza y la de la justicia.  
Trapense voluntario—dice luego—y no por vocación sino por deber, he guardado silencio buscando en su refugio serenidad y calma. Pero voy a romperlos para rendir tributo a la justicia; porque tributo secular y permanente en la realza fué siempre la justicia. Así la realizó Vuestra Majestad viniendo aquí a decir que España entera se asocia al homenaje que la Diputación alavesa tributa a Dato.  
La justicia ha de ser agradecida y yo os expreso la gratitud de las personas presentes al acto que llevan aún la herida abierta en el corazón por la muerte de aquel a quien tanto amaron, pero que saben también que la forma más hermosa del dolor en el cristianismo es la resignación.  
Ved esos infantiles, herederos del honor y prestigio del que perdieron y los que más tarde podrán decir con orgullo: «mi abuelo perdió su vida por España». Que puedan decir mañana que el Estado también recordó su muerte y le rindió el tributo merecido porque saben que donde se encuentra su Majestad y esa bandera que desde aquí saluda con todo el corazón, está España. (Las anteriores palabras son acogidas con grandes aplausos).  
Pero no hemos venido aquí, continuó diciendo, para recordar una muerte, sino también para cantar una vida; una vida que fué el preámbulo de su muerte. Porque Dato fué un hombre público que desde sus primeros años se dedicó a servir a la patria.  
En su vida hay hechos que debemos recoger. El fué el legislador que, anticipándose a su tiempo y a otros hombres, hizo una verdadera legislación obrera y defendió cumpliendo con su deber la monarquía y el orden social.  
Síntesis de la vida de Dato fué su muerte gloriosa. Desafiando las amenazas y cumpliendo con sus deberes permaneció siempre en la brecha al igual que el militar muere en el campo de batalla afrontando en nombre de la pa-

**MUEBLES**  
de médula, junco y mimbre  
Gran surtido a precios de fábrica  
**CASA TUERO**  
Cimadevilla, 19.—Oviedo

**Discurso de Magaz**  
Dice que le queda muy poco que añadir a lo dicho por el presidente de la Diputación de Alava.  
Era deber ineludible del Gobierno responder al noble gesto del Rey, que quiso asociarse al acto que se celebra en honor del que en vida mereció su confianza para el gobierno del Estado.  
El Gobierno, aunque así no fuera, se había propuesto asistir con su máxima representación. Y si aquí no está esa máxima representación y la veis trocada por la más modesta, es debido a que el general Primo de Rivera, que no quiere delegar en otros el puesto del peligro y de las responsabilidades, se encuentra en África.  
Agrega, que la muerte de Dato está por encima de las rencillas y odios que pueden existir, pues la vida y las obras de Dato se inspiraron siempre en nobles ideales.  
Eduardo Dato fué un hombre bueno, justo y tenaz, y con esas hermosas cualidades ayudadas por su inteligencia pudo realizar una hermosa obra social.  
Por un triste destino o fatalidad, ese hombre que dedicó toda su vida a una obra pacificadora tuvo el gobierno en una época de indisciplinada, en que el crimen era el único árbitro.  
En esas condiciones dió altas pruebas de entereza y carácter. Sabía el peligro que le acechaba, que la muerte seguía sus pasos, y sin embargo se mantuvo en la brecha fiel a sus deberes y convicciones.  
Sea esta conducta norte y guía de los que ahora gobiernan o en lo sucesivo puedan gobernar, en interés de nuestra querida España.  
De esta humilde corona que traigo para colocar en el monumento, separo unas flores para poner a los pies de la ilustre dama, de la santa esposa que compartió con él su vida y aún llora su muerte.  
Acto seguido, el Rey, avanza hasta el monumento y previa la bendición del Prelado tira del cordón, cayendo la tela que lo cubría. Simultáneamente los concurrentes dieron un viva al Rey, a España, a Dato y a su viuda.  
El Rey felicita a Sánchez Guerra.  
Después de inaugurado el monumento, el Monarca se dirigió a la tribuna en donde se encontraba Sánchez Guerra, a quien dijo: «Te felicito; has estado muy bien. La papeleta era la más difícil de tu vida.»  
—Señor, replicó el aludido—he tenido otras más difíciles que esta.  
El Rey saludó después y conversó breves momentos con la duquesa de Dato y familia, y después besó la mano de la distinguida dama. Lo mismo hicieron el marqués de Magaz y otras muchas personas.  
Sánchez Guerra y los periodistas.—Hace frío y se abriga.  
Después de la ceremonia, los periodistas se entrevistaron con

el Sr. Sánchez Guerra, a quien hablaron de su discurso.

—Crean ustedes—les dijo el jefe del partido conservador—que la papeleta era difícil, aunque no la mayor de mi vida. Mas hubiera dicho, pero vi ciertas caras impacientes y opté por ser breve.  
—¿Y no nos dice usted nada de particular ahora?  
—¡Qué he de decirles! Que sentí frío y he tenido que ponerme el abrigo.  
La conversación fué interrumpida en este punto por la llegada de numerosas personas que acudieron a felicitar al jefe del partido.

**Magaz no hizo gestos**  
Cuando el marqués de Magaz oyó decir al señor Sánchez Guerra que había terminado más brevemente su discurso de lo que pensaba, porque el presidente interino del Directorio había dado muestras de impaciencia, el marqués de Magaz terció en la conversación para decirle: Se ha equivocado usted, pues yo no he hecho ningún gesto de impaciencia.

**Rasgo de atención**  
Momentos después de terminado el acto, los periodistas de San Sebastián y Vitoria y los correspondientes de Madrid y provincias, saludaron a la viuda del señor Dato, que agradeció la prueba de respeto y cariño que se le daba.

**Pasando revista**  
Terminado el acto realizado ante el monumento de Dato, el Monarca, con los asistentes al acto se situó frente al Instituto para que ante él desfilaran las fuerzas que habían cubierto la carrera.  
Luego visitó el cuartel en construcción en la calle de Alfonso el Sabio, y más tarde el cuartel viejo en donde los oficiales le obsequiaron con un champán de honor.

**El regreso**  
A la una de la tarde se trasladó el Soberano a la Estación, siendo aclamado por la multitud que llenaba las calles.  
En la estación fué despedido por gran número de personas.  
Ya en la portezuela del coche se despidió de Sánchez Guerra, pudiendo observarse que el saludo fué muy cordial y afectuoso.  
También el Soberano besó la mano de la hija del jefe del partido conservador.

**Una escena emocionante**  
Una vez que el Rey y las demás personas abandonaron el lugar en que se hallaba emplazado el monumento, la familia del señor Dato y varios amigos se aproximaron para besar el medallón en que está reproducido el rostro del ilustre finado.  
Al hacerlo los nietecitos de éste lloraban y las personas mayores se emocionaron profundamente ante la tierna escena.  
La duquesa de Dato, al intentar acercarse a la efígie de su esposo sufrió a consecuencia de la intensa emoción un síncope, teniendo que ser retirada de aquel lugar.

**Todos se fueron**  
A la una de la tarde se marcharon para Madrid todos los políticos que a Vitoria vinieron con motivo del solemne acto.  
Los comentarios y las murmuraciones  
Durante la mañana, se han registrado actos que han dado lugar a muchos comentarios.  
Entre estos han figurado la coin-

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

cidencia del señor Sánchez Guerra y del conde de Romanones en el comedor del Hotel durante el desayuno, las diferentes conferencias y tal cual cabildo que se dijo habían celebrado varias personalidades.  
También se dió diversas interpretaciones al gesto y actitudes de varios prohombres al cambiar los saludos y cumplimentar al Monarca.  
¿No soy el jefe del partido?  
Se había dicho que el Sr. Bergamín no asistiría al acto del descubrimiento del monumento porque tenía que ir a una vista en la Audiencia de Albacete.  
Enterado Sánchez Guerra le rogó aplazara el viaje. Y como Bergamín se resistiera, le dijo entre veras y broma.  
—¿Pero soy o no el jefe del partido conservador?...  
—Si contestó Bergamín.  
—Pues quédese, se lo ordeno.  
—Me quedaré. Pero no olvide el sacrificio que me cuesta tener que acatar las órdenes de mi jefe y la disciplina del partido.  
Mas tarde, comentando este incidente, el Sr. Bergamín declaró: No hay más remedio, me he quedado sin vista; estoy ciego y no puedo ir a Albacete.  
Se aseguraba en cambio que el Sr. Bergamín iría a Bilbao para asuntos relacionados con uno de los encartados en cuestión del Crédito de la Unión Minera.

**Llega el Rey a la Corte**  
Madrid.—A las diez y cuarto de la noche regresó el Rey a la Corte procedente de Vitoria, acompañado del marqués de Magaz, y el ayudante de órdenes.  
En la estación le esperaban varios generales del Directorio y las autoridades.

**CASA DEL RIO**  
OVIEDO MUEBLES  
Vean los escaparates de esta casa y el interior de la exposición siempre con modelos nuevos.

**Un caso de fecundidad**  
**Dá a luz cuatro niños**  
Baileán.—En la madrugada del día 8 dió a luz tres niños y una niña, la vecina Ana Rueda, de 28 años.  
Tanto la madre como los hijos se encuentran perfectamente.  
El marido de Ana es un modesto obrero.  
El matrimonio ha reunido seis hijos.  
Como detalle curioso se cita que un médico de Jaén pronosticó a la mujer que si tenía familia moriría irremisiblemente.

**Tablajeros multados**  
(POR TELEFONO)  
Castellón.—El gobernador ha impuesto mil pesetas de multa al presidente del gremio de los tablajeros, y diecisiete de quinientas a otros tantos exportadores de carne por haberse confabulado para subir los precios.

**Adquirir Tabletas Bayer de Aspirina**  
fijose siempre en la efígie encarnada que garantiza la comprobada inocuidad del producto legítimo

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.

**NOVIOS**  
Recomendamos que antes de comprar un solo mueble visiteis el almacén de CARLOS; no hay en Asturias quien venda más barato  
PLAZA PROGRESO, 4  
Frente al Cuartel de Santa Clara. Oviedo.





# CARTELERA ANUNCIADORA

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

## Ramón de las Alas Pumarino

Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran correa de cuero marca **SANTA BARBARA**  
Idem de balata y de goma (tejidas y lisas), Matafuegos **BIOSCA**

Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio **WINDOLITE**  
(Substituto del cristal) **ATALAZOS** para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc. **SOLDADURA DE PLATA** para sierras de cinta  
**Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14 OVIEDO**

## Industrias Zarracina (S. A.)—Gijón

Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, narinas y pan  
La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía Internacional de coches-camas.

## Grandes Talleres de Galvanostiquia

montados con los mayores adelantos alemanes **V. Magadán y Balluff**  
Marqués de Gastañaga, 1 OVIEDO  
Se hacen trabajos inalterables de dorados, plateados, pavonados, bronceados y niquelados a precios económicos

## LA POSITIVA EDUARDO G. ARIZAGA

Grande fábrica de Mosaicos, Piedra artificial, Marmol comprimido  
ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Port and marca ZIRRENA el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha, y del cemento Zamaya rápido marca BOHEVARRIA. ESPECIALIDAD en mosaicos, fraguados, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de ladrillos, yeso, tuberías de cemento, barro y gres, baldosas, ladrillos refractarios, cocinas billoneras lavabos, inodoros de losa ingleses, bañeras de hierro esmaltado, etc.  
Depósito de teja curva, rasilla y ladrillo macizo y hueco  
Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

## Academia Ujanjuren

OVIEDO  
Métodos: MEDIO DENSIONISTAS-EXTERIUS  
Primera y Segunda Enseñanza  
Estudios de Comercio esencialmente prácticos

## CERAMICA ASTURIANA S. A.

SAN CLAUDIO  
Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento  
Solares de la panadería de Menéndez Gómez.  
Deposito { Teléfono 2-84  
Fábrica { 1-88

## Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores  
En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, la firma GARGALLO es un prestigio  
**La Catalana.—GIJON**

## PLACIDO MARTINEZ

Consignatario de buques  
Agente de Aduanas  
Seguros — Fletamentos  
Despacho de mercancías  
**SAN ESTEBAN DE PRAVIA**

## LA BEJA "EL CISNE"

SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

## ¡ALERTA, CONSUMIDORES!

—¿Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLE? — Porque los géneros que expende son malos y caros. Para convencerse visítenlo una sola vez.  
**COLOTO.—Teléfono 765**  
Servicio a domicilio

to, salió el joven don Ricardo Puja Fernández.  
Lleven un feliz viaje.

### M vimiento parroquial

En la última semana hubo el movimiento parroquial siguiente: **Bautismos.**—José Antonio Mata Alonso, hijo de Antonio y Carolina, de la Reguera; Adelina Blanco González Antuña, de Fernando y Felicidad, de La Pomar; Balbina Prado Alonso, de Manuel y Luz, de Pando; Joaquín López Suárez, de Ramón y Cefarina de La Campa; Julia María Vallina Llana, de Honorino y Rosario, de los Cuarteles; Marina Florentina Lorenzo Fuego, de Domingo y Benigna, de Villar; Palmira Soto Arranz, de Teodoro y Gertrudis, de la calle de la Soledad.  
**Proclamas.**—Luis García Naval, de La Felguera, con Paquita Pardo Paleu, de Lugo.  
**Defunciones.**—María González Díaz, de 35 años, del Puente; Vicenta Zapico Miguel, de 89 años, de Barredo; Carlota Riestra Cabeza, de la calle Wenceslao González; Benigno Alonso García, de 53 años, de la calle de Pedro Duro; Antonio Casal Álvarez, de 7 años, del Puente.  
**Matrimonios.**—No hubo.

**Corresponsal.**  
**GACETILLAS**  
Cheques al pago  
Señalamientos para hoy:  
Administradores de loterías números 7 y 11 de Oviedo, y 3 y 4 de Gijón, don Manuel Sánchez Dindurra, don Armando González y Depositario-pagador.

### AVISO

La casa Frígola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

### A los Ayuntamientos

En esta Delegación de Hacienda se hallan al pago cheques a favor de los Ayuntamientos de la provincia por recargos municipales de industrial del ejercicio trimestral y primer trimestre de 1924-25.  
Los créditos deben hacerse efectivos antes del 31 del corriente.

### PISO

se alquila uno con cuarto de baño — Razón: Magdalena, 24, Comercio, Oviedo.

### El tiempo

Anteanoche ha llovido, aunque no muy copiosamente.  
El día de ayer nos ha ofrecido fases diversas, luciendo el sol a ratos, mostrándose variable en unos, reinando casi toda la tarde un frío helante, que obligaba a permanecer en local cerrado.  
Seguimos, pues, en tiempo de verdadera incertidumbre, más tendencioso al mal que al bien.

### Dientes como perlas

**SANOLAN**

### A posesionarse

Ha sido destinado al Regimiento de La Victoria, batallón expedicionario con residencia en Larrache, nuestro amigo el maestro armero de nueva entrada, don Victoriano Zuazua, quien dentro de breves días saldrá a posesionarse de su destino.  
El amigo Zuazua pasó ayer breves horas en Oviedo, donde hemos tenido el gusto de saludarle, siguiendo a Trubia.

### Los que se casan

Se proclamaron ayer en la parroquia de San Juan el Real don Gerardo Pérez Rodríguez, vecino de San Julián de los Prados, con la señorita Manuela Mon Corujo, que lo es de San Juan.

### Conferencias científico-dogmáticas

Ayer reanudó en la capilla de San Ignacio las conferencias apologeticas que suspendió con motivo de la Misa el laboratorio y culto jesuita R. P. Santa Anna.  
Acudieron a las siete y media de la tarde gran número de caballeros a oír tan interesante conferencia en la que disertó sobre la crisis de los sistemas heterodoxos sobre el origen y fundación de la Iglesia de Jesucristo.

Demostrando unos conocimientos nada vulgares en la Historia de las Religiones, hace un estudio muy completo de los más importantes y de sus fundadores, especialmente de Confucio y de los de la protestante.

Hace un hermoso parangón de la doctrina católica predicada y fundada por Jesucristo con las que no siguen las máximas y preceptos del Evangelio.

### Demografía

**Nacimientos.**—María Filomena Suárez González, María Valle Álvarez, María González Álvarez, Rosario Iglesias Menéndez, María Álvarez Naves, Enrique Martínez Llana, Lorenzo González Suárez, José María Llana García, Horacio Cabal González, Felicitación Suárez Álvarez, Angeles García García, Rosalía Alonso Fernández, María Iglesias Villanueva, María Menéndez Vega, Enrique Rodríguez Rodríguez, Francisco Cabal Alonso.  
**Defunciones.**—Dolores Valdés Fernández, 74 años; José Carmoña González, 60 años; Severino Menéndez Álvarez, 78; José Fernández Corzo, 80; Rafael Salas García, 69; Eladio Lobón Lobón, 1 año.

### Espectáculos

**Teatro Campoamor.**— Hoy, martes, fin de la serie «Las dos huérfanas», segunda jornada.  
**Salón Torero.**— El mismo programa que en el Teatro Campoamor.  
Mañana miércoles «Genoveva de Brabante», seis partes.  
Muy en breve «Los nibelungos», dos jornadas.

### Se necesita cocedor

para horno continuo de ladrillos.—Dirigirse a Cerámica «Carmen», Navia (Asturias).

## Banco Gijonés de Crédito

Capital: 12 millones de pesetas  
Domicilio social  
Corrida, núm. 48  
**GIJON**  
Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

### BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS  
Imposiciones, desde UNA peseta.— Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista  
Consignaciones a vencimiento fijo:

A tres meses	5 1/2 por 100
A seis meses	4 por 100
A un año	4 1/2 por 100

### Cuentas corrientes

En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, son abono de intereses a tipos muy favorables.

## ZENITH



DETIENE EL RECORD MUNDIAL DE LA EXACTITUD

## Santamarina y C.

(Sociedad Limitada)  
Almacenistas de Cereales, Viveres, Colonias y molinería  
Dirección Telefónica y Teleónica: SANTAMARINA  
Apartado de Correos núm. 33  
**AVILÉS**

### Productos eléctricos

de aluminio puro patente ZEVA. Calentadores para aceites y grasas, también los hay para usos familiares como calentar por la noche a los niños leche, café, te, en 25 segundo. Soldadores para fábricas de conservas y garrajes, planchas las mejores lo prueba el consumo 5 céntimos por hora.  
Para pedidos Guillermo Rivas, Argüelles, 5, Oviedo.—Depósito: calle Uría, 32, bajo.

### En sitio céntrico

y para estar en familia, se alquila habitación con gabinete, para dos caballeros.  
Informarán: Argüelles, 33 — «EL IDEAL».



El mejor remedio para el peor catarro **JARABE ORIVE**  
Precio: 4,25 pesetas

### ¡¡INVENTO SENSACIONAL!!

¡¡Todo el mundo puede conseguir fácilmente la ETERNA ELEGANCIA DE SU PANTALON!!

Nosotros afirmamos de modo rotundo que NO HAY PANTALON ELEGANTE SIN CINTA

### HOBÜFA

Facilísima de colocar en unos minutos. SIN FORROS.—SIN COSTURAS SIN APARATOS  
CONVIENE A TODO EL MUNDO PORQUE:

Conserva siempre la línea aristocrática. Una vez adherida no se desprende jamás. Le evitará el ridículo. Hace imposible las rodilleras. Es barato, práctico y preciso. Hace innecesarios planchados ulteriores

EN UNA PALABRA: Será usted modelo de elegancia y distinción

Solicite una explicación a cualquiera de los corredores.  
Precio del corte, 3 ptas.; colocado, 5

Representante exclusivo para Asturias: **TRALLERO y GONZALEZ**  
Telf. 1-12 — Apartado n.º 1 SAMA DE LANGREO

### EN CUDILLERO

se arrienda una casa, muy apropiada para comercio y fonda. Consta de sótano, planta baja, piso y bohardilla, con espaciosa huerta.  
Informes en esta administración.



Imprescindible para trabajar con buena luz

Pídase en los buenos establecimientos de material eléctrico

## Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas  
Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia  
**Caja de Ahorros**  
SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

## - Teresa Suárez -

MODAS  
Vestidos, abrigos de señora y niña  
URIA, 6, pral. Telf. 12-75

## Banco Minero Industrial de Asturias GIJON

Capital: 10.000.000 de pesetas  
Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones telegráficas. Cominterés en moneda nacional de Banca, Bolsa y Cambio. pra-venta de valores. Corral y extranjeras. Cuen- prestando preferente atención bro y descuento de eutas de crédito y presta- a las siguientes: pones y documentos de mos con garantía personal, de fon- giro. Cambio de monedas de ore dos públicos, valores industriales, y billetes de Banco extranjeros. Demercancías y conocimientos de em- pósitos de valores, libros de gasto barque. Giros. Cartas de crédito. Or- de custodia, etc., etc.

CAJAS DE SEGURIDAD  
Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA 3 1/2 % anual en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual  
SUCURSAL EN CANDAS

## SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA "Tornillera de Ventanielles" OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre  
Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

## Industrial Asturiana de Soldadura Eléctrica

Oficina Central y Talleres Teléfono num. 30  
**Sama de Langreo**

Reparación por soldadura eléctrica de toda clase de maquinaria en hierro, acero, fundición, aceros fundidos, etc., piezas rotas y recargo de partes desgastadas.  
Personal especializado Brevidad en las reparaciones  
Garantía del trabajo

En Automóviles y Camiones, reparación por soldadura eléctrica de chasis, bloques, carter, bielas, cigüeñales, sustitución de dientes en piñones y coronas, recargo de ejes, etc.

En Material Ferroviario, calderas (grietas y corrosiones), hogares, cajas de humos, cilindros, cajas de grasa, bastidores, bielas, radios de ruedas, ejes, etc.—Y en general, en toda clase de máquinas, herramientas, trenes de laminado, azucareras, molinos, gasómetros, postes, etc.—Soldadura de grietas en hornos, bastidores, motores, ejes montados, recargo de engranajes desgastados, etc., etc.

IMPORTANTE.—Para comodidad de nuestros clientes de Oviedo y contornos, las piezas que por su tamaño lo permitan, pueden depositarse en el Garage BLANCO de donde son recogidas y repuestas semanalmente.

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

Aguas minerales naturales de

CARABANA

Purgantes Depurativas Antibiliosas, Antiherpéticas

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS CERRADAS Y PRECINTADAS

**CURAN**  
CATARROS  
RESFRIADOS  
CONSTIPADOS  
BRONQUITIS  
BRONQUITIS  
etc. etc.



**SON:**  
ANTISEPTICAS  
INOFENSIVAS  
de GUSTO  
AGRADABLE  
RESULTADOS  
EFICACES

J. ELOSEGUI y MUGICA

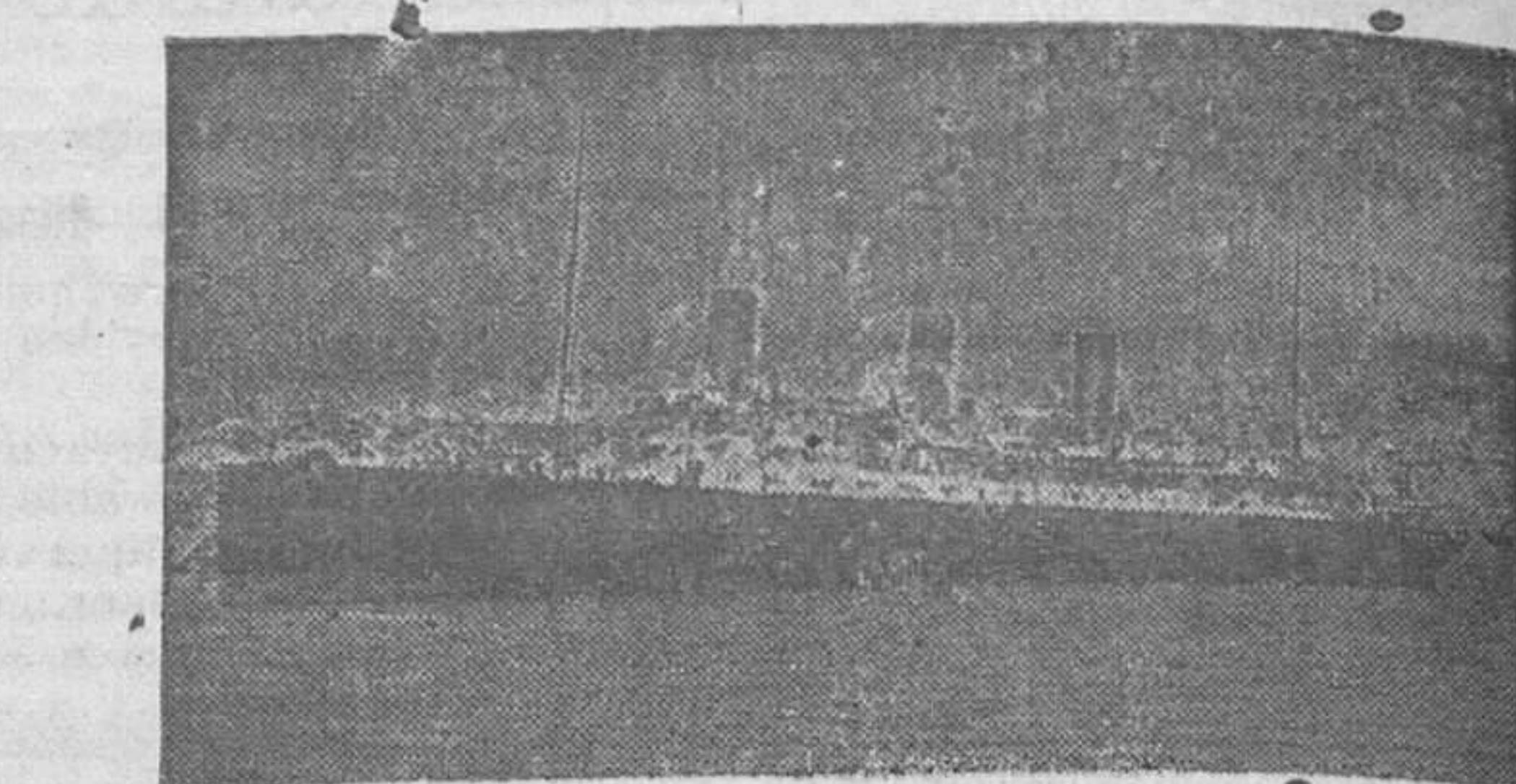
LA MARGARITA EN  
**LOECHES**

**LOECHES**  
AGUA NATURAL  
PURGANTE DEPURATIVA  
SALES NATURALES  
LAXANTES-ANTISEPTICAS  
**BALNEARIO**  
PIEL-HIGADO-APPARATO DIGESTIVO  
Y ESPECIALES DE LA MUJER

Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Redacción de "La Voz de Asturias"  
Apartado núm. 23



COMPANIAS FRANCESAS  
**C. Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis**  
VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRAPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

8 de Marzo «LUTETIA»  
5 de Abril «MASSILIA»

Precio del billete en tercera clase, pesetas 607,95.

Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los vapores siguientes:

20 de Marzo «BELLE-ISLE»  
28 de Marzo «FORMOSE»  
20 de Abril «AURIGNY»

PRECIOS

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 696,95.  
En 3.ª con camarote y comedores, 582,95.  
En 3.ª corriente, 547,95.

SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
9 de Marzo «OUSSANT»

Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
22 de Marzo «MOSELLA»

Precio del billete en 5.ª clase, pesetas 547,75.

SALIDAS DE VILLAGARCIA

Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires  
20 de Marzo «BELLE-ISLE»

Precio del billete en 3.ª clase, pesetas 547,95.

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España.

**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4  
Apartado, 14. — VIGO

VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLAGARCIA: Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara.

**Guillermo Rivas, Argüelles, 5. Oviedo**

**Compagnie Generale Transatlantique**  
Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores

6 de Marzo LA BOURDONNAIS  
27 de Marzo ROUSSILLON

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos. Id. de 3.ª clase, ptas. 542,95. más ocho dólares de impuesto americano.

Línea extrarrápida a Cuba y Méjico

Próximas salidas de Vigo para Habana y Veracruz.

CUBA el 7 de Abril  
Admitiendo pasajeros de lujo de primera, segunda, tercera preferencias y tercera, en camarotes sin aumento de precio.

Billete en 3.ª clase a la Habana Ptas. 549,50  
Id. 3.ª id. Veracruz » 592,75

Línea de Cuba a Houston

Saldrá de Vigo para la Habana y Houston el magnífico vapor

DE LA SALLE 11 de Marzo

Y de Villagarcía, NIAGARA 11 de Abril

Precio de 3.ª clase, Habana Ptas. 539,50  
Id. de 3.ª preferencia 843,55  
Id. de cámara 1.313,15

Precio de 3.ª clase Houston Ptas. 582,75  
Id. de 3.ª preferencia 886,80  
Id. de cámara 1.398,15

(más 8 dólares de impuesto americano).

Nota: Los precios en el vapor DE LA SALLE son:

En 3.ª clase a la Habana Ptas. 549,50  
En 3.ª clase a Houston » 592,75

Para Nueva York y Houston únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos. 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentran temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

**Antonio Conde, Hijos**

(APARTADO N.º 14) — VIGO

Gran Casa de Semillas  
**CASA RONDEROS**

MON, 26 — Teléfono 157 — OVIEDO

De nada servirá su trabajo y sus cuidados para obtener en sus cultivos buenas plantas, si la parte más esencial, que son las SEMILLAS, las adquiere V. viejas o degeneradas.

Los buenos terrenos, sanos y bien abonados, tienen forzosamente que rendir el máximo de producción; más si las SEMILLAS que V. siembre en ellos no reúnen las cualidades necesarias de ser frescas, sanas y buena raza, no gaste tiempo ni sus energías, que todo será inútil, ¡jamás darán resultado!

LA CASA RONDEROS pone todos sus cuidados en procurarse las clases más perfectas. Ninguna SEMILLA sale de esta casa sin antes haber probado su superior calidad y franca germinación. No compra ni vende SEMILLAS recolectadas en este país, por estar en su mayoría completamente degeneradas. Esta casa no engaña, porque se engañaría a sí misma.

**HORTALIZAS.**—Repollitos, Coliflores, Lechugas, Berzas, Pepinos, Rabanos, Brocolis, Espárragos, Espinacas, Escarolas, Melones, Sandías, Acelgas, Alcachofas, Nabos finos, Colinabos, Navicol, Salsifis, Berengenas, Pimientos, Tomates, Apio, Berros, Ajo puero, Calabazas, Calabacines, Zanahorias, Cardos, Cebollas, Remolachas de mesa, Guisantes, Habas, Fréjoles, etc. etc.

**FORRAJERAS.**—Alfalfa legítima sin cuscuta, Trébol rojo inglés, Trébol anual de entre el maíz, Trébol blanco alejandrino, Ray-gras o vallico, Nabos gigantes de Rusia, Zanahoria forrajera, Remolacha forrajera gigante, Avena real, Cebada temprana y tardía y toda cuanta demás semilla se conoce.

**FLORES.**—Más de 500 variedades, todas dobles para jardines y galerías, Eucalyptus glóbulos, Pino marítimo, Espino blanco para cercas y cierres, etc. etc.

**PASTA TANGLEFOOT** para impedir la subida a los árboles a hormigas y demás insectos. **MASIC L'HOMME-LEFORT** para recubrir ingertos. **RAFIA** blanca y morena para labores y ligar ingertos.

**GUIA DEL HORTICULTOR.**—Libro de verdadero merito, con instrucciones prácticas y con todos los detalles preciosos para el buen cultivo de toda clase de HORTALIZAS y FORRAJERAS, en el que hallarán todas las características de cada planta, calendario de siembras, semilleros al aire libre y en cama caliente, trasplante, plantación, cuidados sucesivos después del trasplante; diferentes fórmulas de abonos químicos para cada planta. Oncena edición corregida y aumentada, con 136 páginas de texto, precio del ejemplar 1,50 pesetas.

**GUIA DEL JARDINERO.**—De iguales condiciones que el anterior, para flores y plantas de adorno, árboles frutales y maderables con diferentes formas de multiplicación por esqueje, por hijuelos, por división de mata, raíces y rizomas. Reproducción de siembra, acodo, estacas. Infinidad de formas para ingertar. Diferentes insectos que atacan a las plantas y varias fórmulas de líquidos para destruirlos, etc. etc., octava edición corregida y aumentada con 184 páginas de texto a 1,50 pesetas ejemplar.

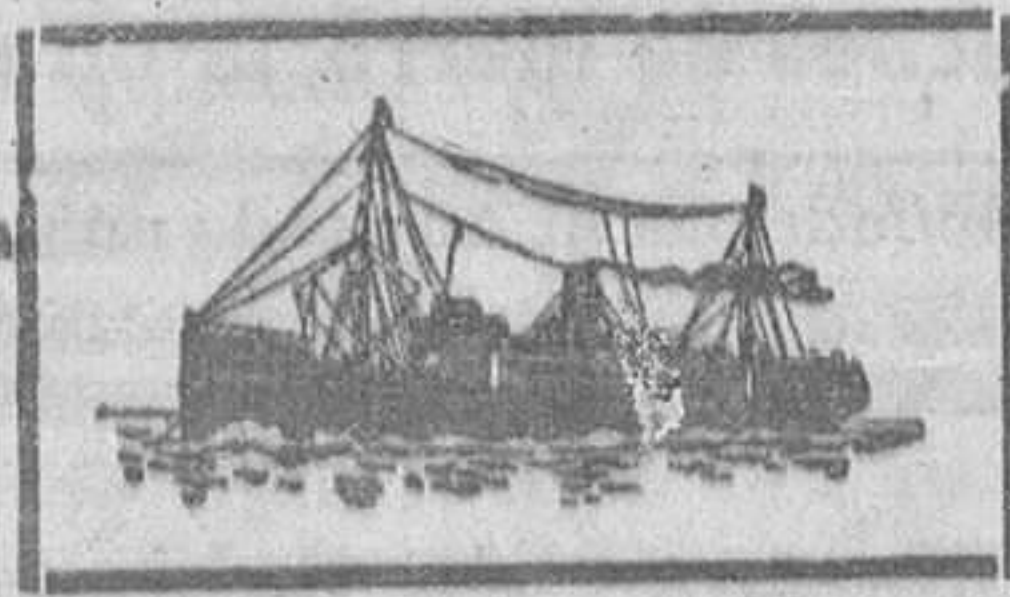
Haga un pequeño ensayo con semillas de esta casa y será usted el mejor propagandista

NOTA.—Como esta casa solo responde de sus semillas (las cuales garantiza) recomendamos con especial cuidado a todos nuestros clientes que manden a otras personas a comprarlas se fijen muy particularmente en el sello que lleva todo paquete el nombre.

**CASA RONDEROS** MON, 26  
OVIEDO

Catálogo gratis a quien lo solicite

Todo comprador de semillas de Alfalfa, Remolacha y Nabos forrajeros se le entregará gratis un libro con datos y forma de cultivar estas plantas.



**Compagnie Generale Transatlantique**

Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

Travesía en 10 días

El día 22 de Marzo, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

**"Espagne"**

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana Ptas. 599,75  
» » » » Veracruz » 582,75

Billetes de ida y vuelta con descuento.

Rebajas a familias en primera y segunda clase.

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJON

**A. PAQUET**

Muelle, 3, 4 y 5. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

**Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez**

PRIMERA EN LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

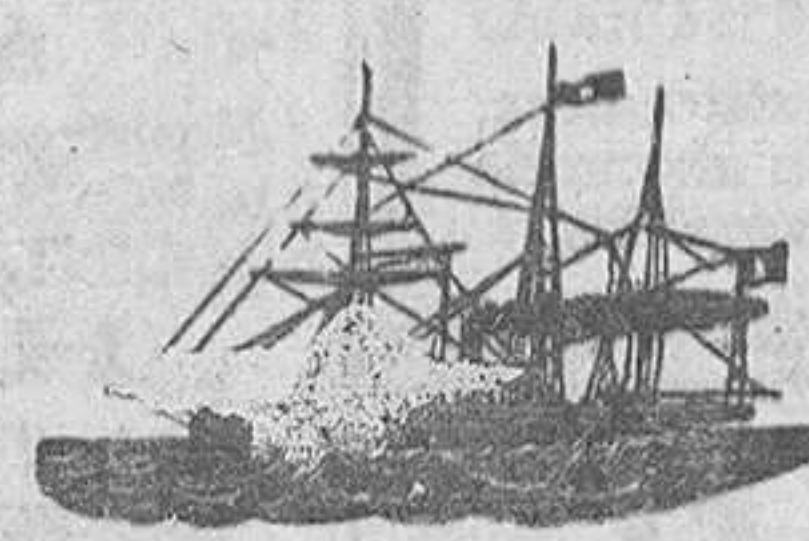
Arca de maderas finas de todas clases, y ataudes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiéndose por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 SERVICIO PERMANENTE Teléfono 108 MOROS, 40

**Compañías Hamburguesas**



Próxima salida desde el puerto del Musel para  
Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

El 11 de Marzo de 1925 saldrá el magnífico vapor

**BAYERN**

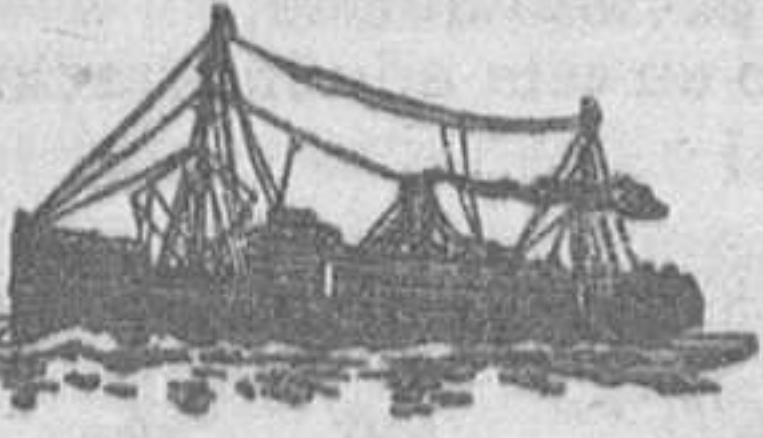
Ptas. 607,70

Siendo este precio en la tercera clase incluidos los impuestos

Tiene además un suplemento de camarote con aumento de pesetas 35 por cama.

Para informes dirigirse al Consignatario en Gijón

**Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20**



**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz» 3.70. (idem. — «Antonio de Sarrástegui», 3.800 id. — «Santiago López», 4.100 id.

Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. — Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». — AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos. — AVILES**

SE DESEAN CON URGENCIA

agentes para hacer informaciones personales en todas las localidades de España, con preferencia en las aldeas más insignificantes. Se abonarán mil pesetas de comisión por cada información que se lleve a efecto. Trabajo compatible con otras ocupaciones. Se garantiza el pago de las comisiones en la forma que se desee. Reserva y garantía absoluta. No se precisan referencias ni sello para la respuesta. Para más detalles, diríjase al APARTADO DE CORREOS 4026. — MADRID.

**Fábrica "La Amistad"**  
Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA



